

Educación musical

BOLETIN INFORMATIVO
DE LA
ASOCIACION DE EDUCACION MUSICAL
SANTIAGO - CHILE

Director: Exequiel Rodríguez

Secretaria: Elisa Gayán

Año I

JULIO de 1946

No. 1

Nuestra primera palabra

La Asociación de Educación Musical, institución que reune a los profesores de música de todos los sectores educacionales chilenos, cumple hoy uno de sus mejores propósitos entregando a sus asociados y a todos los amantes de la cultura musical, este órgano de informaciones musicales.

“EDUCACION MUSICAL” es un pequeño y modesto Boletín informativo; pero sus páginas van impregnadas de las más hermosas esperanzas que alientan los corazones de quienes le dieron forma y vida.

Este Boletín será el alma de la Asociación de Educación Musical, porque recogerá solícita, los mejores frutos de la experiencia pedagógica de sus miembros que luchan y laboran a lo largo de todo el territorio nacional.

Con el fin de hacer más extensos y eficaces los beneficios de su apostolado, los profesores de música están reforzando conocimientos, removiendo gastados conceptos pedagógicos, revisando programas y ensayando nuevas experiencias. Por estas razones necesitan un órgano coordinador de actividades, unificador de pensamiento y acción y difundidor de los mejores aciertos en su campo de operaciones.

“EDUCACION MUSICAL” llevará, mes a mes, una cariñosa palabra de aliento y estímulo, permitirá que las insinuaciones y experiencias de los profesores puedan ser útiles y de inmediata aplicación en el trabajo diario de sus compañeros. Proporcionará el repertorio escolar más indispensable y las orientaciones metodológicas que su enseñanza requiere. Ofrecerá biografías de músicos chilenos y extranjeros y, en fin, atenderá las consultas y sugerencias que los lectores deseen hacer.

Al poner este Boletín en manos de los maestros chilenos, la Asociación espera que lo sabrán recibir con amor y regocijo, porque él representa una nueva jornada que se inicia en el camino de la cultura musical de nuestro pueblo y la semilla generosa destinada a germinar y dar a corto plazo, los más hermosos frutos.

La Asociación de Educación Musical

La Comisión paralela a las Jornadas Pedagógicas Musicales a que invitaron el Ministro de Educación Pública y el Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile el año pasado, en una de sus últimas sesiones, consideró por unanimidad y con aplauso general, la proposición formulada por los señores Exequiel Rodríguez y Omar Greici, profesores especiales de música de escuelas normales y primarias, respectivamente, en el sentido de agrupar en una institución permanente destinada al estudio de los problemas de la educación musical a todas las personas que, en cualquiera de sus formas, participen en ella o se interesen por su evolución y progreso. De acuerdo con este sentir que era la cristalización del espíritu general, los miembros de la Comisión de Profesores de Música se declararon constituyendo la ASOCIACION DE EDUCACION MUSICAL, la que tiene como finalidad primordial el estudio de los problemas inherentes a la educación musical con miras a una solución nacional de ellos, sin interferir en las actividades de centros y agrupaciones gremiales del profesorado.

Este nuevo organismo fué dado a conocer oficialmente por el Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, don Domingo Santa Cruz, en la sesión de clausura de las Jornadas Pedagógicas Musicales, procediéndose, en esa ocasión, a elegir el primer Directorio que regiría sus destinos. Quedó éste constituido por las personas que integraron la comisión que se nombró para organizarla primitivamente, por cuanto todas ellas eran personas idóneas y las más capacitadas, en un primer momento, para poder poner en marcha todos los proyectos que se habían elaborado. A esta comisión se agregaron otros miembros que se crevó de gran necesidad solicitarles su participación. De esta manera, el Directorio que rige actualmente los destinos de la Asociación está compuesto por las siguientes personas:

Presidente: señor Carlos Isamitt. Prof. Metodología Conservatorio Nacional.

Vicepresidente: señorita Laura Reves, Inspector General Enseñanza Música Ed. Primaria.

Secretario: señorita Elisa Gayán, Profesora Auxiliar Conservatorio Nacional.

Tesorero: señor Teobaldo Meza, ex Profesor Enseñanza Música Educ. Secundaria.

Consejeros: señoras Cora Bindhoff, Profesora Enseñanza Particular y Normal Superior; señora Australia Acuña, Profesora Enseñanza Secundaria y Normal Superior; señora Andrée Haas, Profesora Educación Ritmo-Auditiva, Conservatorio Nacional; señora Filomena Salas, Secretaria Extensión Educacional y Obreira del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile; señor Exequiel Rodríguez, Profesor Escuela Normal; señor Omar Greici, Profesor Especial Educación Primaria y señor Luis Vilches, Profesor de Música Colegios Particulares.

Completan el Directorio la señora Naura Pezoa, profesora de música en Educación Primaria, que tiene la representación del A. P. M. (Asociación de Profesores de Música del Perú) y los señores Ministros de Educación Pública y Rector de la Universidad de Chile en el rango de Presidentes Honorarios; y los señores Director General de Educación Secundaria, Director General de Educación Primaria y Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile en el rango de Consejeros Honorarios.

Los Estatutos que rigen a la institución quedaron totalmente aprobados en la Asamblea General que se realizó el 28 de Mayo pasado. Ellos establecen, para los efectos de su estructuración, que los socios se clasificarán en activos y cooperadores, todos ellos partícipes de los beneficios en las iniciativas culturales que la institución conceda. Con respecto al Directorio futuro, éste estará constituido por representantes de todas las ramas de la enseñanza de la música, lo que dará la posibilidad de conocer en el seno de la institución, la mayor parte de los problemas que atañen a cada aspecto de esta especialidad, poniéndolos en relación con las experiencias de los ex-profesores, de los actuales maestros y de las proyecciones posibles, al contar con el apoyo y la participación de los organismos técnicos y directrices del actual movimiento musical.

La Estadística de la institución al 28 de

Mayo arrojó un total de 165 socios distribuidos a lo largo de Chile desde las oficinas salitreras de Antofagasta hasta Puerto Montt, contándose entre ellos profesores de todas las actividades educacionales en que interviene la enseñanza musical (escuelas primarias, de desarrollo, rurales, experimentales, anexas, industriales, normales, academias y conservatorios, sin distinción de rango, ya sean fiscales o par-

ticulares). Hay igualmente que agregar los directores de escuelas, inspectores escolares, miembros de la prensa y de instituciones musicales de Santiago y provincias que han solicitado su incorporación.

Elisa Gayán, Secretaria.

En el próximo número: "Actividades e intercambio con el extranjero".

REPERTORIO ESCOLAR

Asignatura "Educación Musical" para el primer año de los Liceos en que se aplica el plan de renovación gradual de la enseñanza.

Se ha establecido que el primer año deberá poseer un repertorio de 20 a 30 canciones.

En la selección de ellas se ha tenido presente incluir: nuestro folklore araucano y criollo; el folklore de países americanos y cantos europeos.

La primera unidad comprende 8 canciones.

La segunda canción que se está practicando es la melodía de 1450 "Ve más allá".

Para presentarlo a los alumnos se ha hecho una cuidadosa motivación sugerida por las relaciones de época, pueblo a que pertenece y contenido íntimo literario musical. Con esto se ha atendido a las posibilidades que ofrece para una integración de cultura.

Los profesores al promover su aprendizaje, han recogido interesantes experiencias. Los niños mostraron vivo interés, tanto en la actividad musical como en la etapa de correlación, animada con estímulos sobre el Renacimiento, Leonardo de Vinci, Descubrimiento de América, con la audición de Danza de Anitra, Canción de Solwej de la Suite que Eduardo Greig creó sobre el drama "Peerygnt", Enrique Ibsen. (El pensamiento esencial de la obra de Ibsen y de los trozos de Grieg está íntimamente relacionado con el contenido de la letra de "Vé más allá") igualmente con la historia del Hijo Pródigo y la obra musical del mismo nombre de Claudio Debussy.

Carlos Isamitt.

Lento (no demasiado)

The musical score consists of three staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are written below the notes:

Ve mas a - lla ! yo mi ho - gar ja - mas sentí a - ban - do -
nar, tan so - lo hoy fe - li - ci - dad pre - gunto yo en do - es -
tas ? ve mas a - lla ! pp ve mas a - lla .

F O R M A S

MUSICA PURA: Obras musicales en que no intervienen otras artes.

MUSICA MIXTA: Obras musicales en combinación con otras artes.

Las formas musicales se dividen en tres grandes períodos: MONODICO —

MONODIA: son monódicas todas las composiciones musicales en las cuales se usa exclusivamente la voz humana sin acompañamiento. Melodía es una sucesión de sonidos diferentes en altura, ritmo e intensidad.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| PERIODO MONODICO
SE DIVIDE EN: | a) Oriental antiguo (5000 a 700 A. C.).
b) Greco-romano (700 A. C. a 400 D. C.).
c) Cristiano (400 D. C. a 800 ó 1000).
d) Oriental moderno. |
|-----------------------------------|---|

POLIFONIA: son polifónicas todas las composiciones musicales basadas en la superposición de voces.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| PERIODO POLIFONICO
SE DIVIDE EN: | a) Polifónico primitivo (800 a 1000).
b) Ars Antigua (1100 a 1300).
c) Ars Nova (1300 a 1450).
d) Renacentista (1450 a 1600). |
|-------------------------------------|--|

ARMONIA: son armónicas todas las composiciones musicales basadas en la superposición de sonidos que se escuchan simultáneamente y que hacen bajo el punto de vista métrico. Su base es la forma CANCION.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| PERIODO ARMONICO
SE DIVIDE EN: | a) Barroco (1600-1700).
b) Rococó (1700 a 1800).
c) Romántico (1800 a 1900).
d) Contemporáneo (desde 1900 a hoy). |
|-----------------------------------|--|

LA MUSICA EN ASOCIACION CON OTRAS ARTES:

- MUSICA Y LITERATURA:**
- A) Sin texto propiamente tal; sólo **título**: nocturnos, cantos, etc.
 - B) **De programa**: desarrolla un argumento explicado previamente.
 - C) **Con texto**: Lied.
Misa.
Cantata.
Oratorio.

MUSICA Y ARTES KINETICAS: dan origen al **BALLET** que puede ser:

MUSICA, LITERATURA, ARTES PLASTICAS Y KINETICAS: dan origen a la **OPERA**:

MUSICA, LITERATURA, ARTES PLASTICAS, KINETICA Y MECANICA: CINEMATOGRAPHY

S I C A L E S

TONICO — ARMONICO.

de la melodía. Esta melodía, ordinariamente debe ejecutarse sin ninguna clase de acom-
pañamiento.

LA COMPOSICION
MONODICA SE DIVIDE EN: homofónica y
heterofónica.

melodías individualizadas.

LA COMPOSICION
POLIFONICA SE DIVIDE EN:

- A) **ATEMATICAS:**
Canciones con una línea melódica.
preeexistente.
- B) **TEMATICAS:**
las que se subdividen en:
1.—Monotemáticas: Fugas
2.—Politemáticas: Motetes
Madrigales
Recercari.

área de sonidos sujetos a una jerarquía tonal. La clasificación de las formas armónicas se

LA FORMA CANCION
SE DIVIDE EN:

- A) **UNITARIA:** basada en la repetición:
Letanías, coplas, estribillos.
- B) **BINARIA:** basada en la alternación:
Rondó - suite.
- C) **TERNARIA:** basada en un plan formal de:
exposición-desarrollo-reexposición:
Sonata-Sinfonía-Concierto.
Música de cámara.
Música sinfónica.

os, baladas, fantasías, rondós, etc.

diferencia que el autor coloca como encabezamiento.

te: sinfonía dramática, poema sinfónico, o preludio programático.

et coreográfico.

et argumentado.

et pantomima.

aguedia y comedia griegas clásica.

ama musical: época de Monteverdi.

era lírica: ópera italiana.

era bufa: ópera italiana.

era cómica: ópera francesa.

era dramática: ópera alemana.

era nacionalista: ópera rusa.

Derivados de la ópera: opereta.

zarzuela.

vaudeville.

COMPOSITORES NACIONALES**HUMBERTO ALLENDE (Premio Nacional de Arte en 1945)**

Es el primero de los músicos chilenos que ha utilizado en obras sinfónicas, elementos de nuestro folklore criollo.

En sus "Escenas Campesinas" para orquesta, a motivos musicales que evocan aspectos de la vida y trabajos campesinos se mezclan otros que caracterizan la forma y el contenido sentimental de la "tonada".

En "La voz de las calles" ha usado en cambio pregones de vendedores ambulantes santiaguinos. Los contrastes expresivos de humorismo, ingenuidad, picardía y

de hondo sentido dramático contenido en estos pregones se entrelazan en la obra orquestal y levantan su sentido profundamente humano. En las doce Tonadas para piano, Allende usando la forma de la tonada compuesta de dos partes contrastantes, la primera lenta y la segunda en movimiento más vivo, ha creado una de sus obras más admirables y también más significativa de toda la producción musical chilena. Estas tonadas han dado con éxito la vuelta al mundo.

Carlos Isamitt.

EDUCACION MUSICAL

(Introducción)

La Educación Musical es un factor de vital importancia en la vida del individuo; tiene un gran valor porque el niño a través de ella llega a auto-disciplinarse, enriquece su vida interior y lo impulsa a expresar sus experiencias.

Su estudio, por estar íntimamente ligado a otros ramos de la instrucción, debe hacerse relacionado con ellos y no como un ramo separado.

La Educación Musical al iniciarse en los primeros años debe orientarse desde un punto de vista objetivo, caminando en forma progresiva y obedeciendo al desarrollo psicológico y fisiológico del niño.

Los maestros debemos compenetrarnos de esta nueva filosofía educacional y tener una visión clara del papel que desempeña la música en la formación de la personalidad del niño y de su influencia cultural socializadora en la comunidad.

De acuerdo con estas normas, la Educación Musical en la Enseñanza Primaria está siguiendo una nueva orientación.

Existe un Programa entregado por la Inspección de Música Primaria a los pro-

fesores especiales, quienes lo han ensayado durante dos años y medio en las escuelas en que trabajan; expresando y comunicando las opiniones, resultado de las experiencias adquiridas para colaborar en esta forma en la confección del Programa Oficial que pronto será una realidad.

Como "uno" de los aspectos importantes de la Educación Musical tenemos el Canto. Dada la importancia que este aspecto involucra, debemos desterrar la Canción que no educa musicalmente; con este objeto existe un Repertorio de canciones impartido por la Inspección de Música a medida de los escasos medios de que dispone, ya que no existe presupuesto para imprimir música o adquirir un aparato mecánico para este objeto.

Otro de los aspectos es aquel que permite al niño "expresarse rítmicamente"; como medio de ejercitación en la expresión rítmica, se han organizado y se están organizando en las escuelas de Santiago y comunas vecinas, Orquestas de Percusión en el primer grado.

Uno de los Ensayos muy interesantes

ALBUM DE "Aires Tradicionales y Folklóricos de Chile"

COLECCION DE 10 DISCOS DOBLES

grabados por el

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

de la

Universidad de Chile

REVISTA MUSICAL CHILENA

La mejor publicación de su clase que se imprime en castellano

N.º 12

SUMARIO:

- Editorial de D. Santa Cruz.
- Ensayos de Aarón Copland, René Dumesnil y Andrés Sás.
- Artículos de Carlos Isamitt, Laura Reyes, Pereira Salas, Salas Viu, etc.
- Secciones de Educación Musical
- Crónica de Conciertos.
- Ediciones Musicales, Radio, Discos, etc.

En venta en las principales Librerías

y en Agustinas 620 — Instituto de Extensión Musical

efectuados en los diversos sectores de Santiago es el de los profesores-guías. Cada uno de ellos orienta la Enseñanza Musical en cuatro escuelas, o sea, un total de 48 cursos, asistiendo semanalmente a trabajar con los cursos y sus respectivos profesores. Con este ensayo se ha facilitado en gran parte la labor musical en las escuelas.

Como resultado de la enseñanza progresiva del año, se han realizado Presentaciones Corales que han demostrado la efectividad de la Reforma Musical en la Instrucción Primaria.

Como complemento del actual avance de la Cultura Musical en nuestros niños y profesores se han otorgado grandes facilidades para que asistan a los Conciertos auspiciados por el Instituto de Extensión

Musical, cumpliendo con ello otra etapa de tanta importancia, como es "el hacerlos escuchar y conocer buena música".

Los profesores especiales de Música han asistido durante dos años y siguen asistiendo a Cursos de Perfeccionamiento dictados en la Sección Perfeccionamiento de la Escuela Normal "Abelardo Núñez" y últimamente en el Conservatorio Nacional de Música.

La Reforma de la Educación Musical en la Enseñanza Primaria es ya una realidad cuyo ensayo se ha efectuado en las escuelas de Santiago con muy buenos resultados.

Nora Pezoa E.,

Profesora Especial de Música
de las Escuelas Primarias.

Sobre encuesta musical

Se ruega a los profesores de música enviar cuanto antes los formularios de la «Encuesta Musical». Ya han llegado muchos, pero faltan aún muchos más para poder organizar los programas de informaciones musicales y pedagógicas, que se harán por medio de radiodifusoras y por este Boletín.

A los profesores de música

Todos los miembros de la Asociación que deseen colaborar en el Boletín, han de saber que los temas deben ser intimamente relacionados con la pedagogía musical. Las colaboraciones deben ser breves: no más de dos páginas de block.

Las comunicaciones, consultas y sugerencias relacionadas con el Boletín, deben enviarse a la Sra. Elisa Gayán, Agustinas 620

Precio \$ 3.—

Imp. y Lito. CASA AMARILLA — San Diego 128 — Santiago 1916